

# БЛОК РІДИННОГО ОХОЛОДЖЕННЯ ТЕПЛОБМІННОГО ТИПУ

## ПАСПОРТ (ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ)



**WELDING DRAGON WRC 300A**  
(WSN 230V\WSN 380V)



**ЗМІСТ****1 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ**

- 1.1 Призначення
- 1.2 Комплектація
- 1.3 Технічні характеристики
- 1.4 Опис обладнання

**2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ****2.1 Підключення до мережі****2.2 Експлуатація****3 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ****4 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ****5 ЗБЕРІГАННЯ****6 ТРАНСПОРТУВАННЯ****7 УТИЛІЗАЦІЯ****8 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ****СВІДОЦТВО ПРО ПРИЙМАННЯ ОБЛАДНАННЯ**

**Шановний покупець!** Вітаємо Вас з придбанням блоку рідинного охолодження (обладнання). Інструкція з експлуатації призначена для ознайомлення користувача з обладнанням. Будь ласка, уважно прочитайте нижченаведену інформацію. Вона містить важливі вказівки із заходів безпеки, експлуатації та обслуговування обладнання. Не допускайте виконання будь-яких дій, що не передбачені цією інструкцією.

Виробник не несе відповідальності за травми, фінансові збитки або інші збитки, отримані в результаті неправильної експлуатації обладнання або самостійної зміни його конструкції, а також можливі наслідки від незнання або некоректного дотримання попереджень, які викладені в цій Інструкції з експлуатації.

Внаслідок постійного удосконалення продукту Виробник має право на внесення змін в технічні характеристики та дизайн обладнання, що не погіршують його технічні характеристики, без додаткового повідомлення про ці зміни. Претензії, про невідповідність виробу чи комплектації зі схемами і переліками Інструкції, не приймаються. Також виробник залишає за собою право у будь-який час і без попереднього повідомлення проводити зміни в цій Інструкції.

**УВАГА!** Даний посібник поставляється в комплекті з обладнанням і має супроводжувати його під час продажу та експлуатації. Консультацію з питань експлуатації та обслуговування обладнання, Ви можете отримати у фахівців сервісної служби.

**ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ**

Обладнання призначене для промислового і професійного використання, має декларацію про відповідність ЕАС. Відповідає директивам ЕС:73/23/EEC, 89/336/EEC і Європейському стандарту EN/IEC60974.

Неправильна експлуатація обладнання може наразити на небезпеку оператора обладнання та людей, що знаходяться в межах або поряд з робочою зоною. При експлуатації обладнання та подальшій його утилізації необхідно дотримуватися вимог діючих державних та регіональних норм і правил безпеки праці, екологічної, санітарної та пожежної безпеки.

**Увага!**

- 1. Неправильна експлуатація обладнання може привести до серйозних травм.
- 2. Оператори обладнання повинні мати відповідну кваліфікацію;
- 3. Використання не якісних комплектуючих та матеріалів може бути небезпечним.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>Електричний удар може призвести до смертельного випадку!</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Завжди підключайте кабель заземлення.</li> <li>2. Не торкайтесь електричних з'єднань незахищеними руками, вологими руками або вологим одягом.</li> <li>3. Переконайтеся, що робоча поверхня ізольована.</li> <li>4. Переконайтеся, що ваше робоче місце безпечне.</li> </ol> |
|  | <p><b>Неправильна експлуатація обладнання може спричинити пожежу або вибух!</b></p> <p>Поруч з робочим місцем повинен знаходитися вогнегасник, а персонал повинен вміти ним користуватися.</p>                                                                                                                                                                                                |
|  | <p><b>Технічна охолоджуюча рідина або її пари можуть завдати шкоди вашому здоров'ю!</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Уникайте потрапляння охолоджуючої рідини на шкіру та очі.</li> <li>2. Слідкуйте, щоб на місці роботи була хороша вентиляція</li> </ol>                                                                                                                  |
|  | <p><b>Рухомі частини обладнання можуть нанести серйозні травми!</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Тримайтеся на безпечній відстані від рухомих частин обладнання.</li> <li>2. Всі дверцята, панелі, кришки та інші захисні пристосування повинні бути справні, закриті і знаходиться на встановленому виробником місці.</li> </ol>                                            |

До роботи з обладнанням допускаються особи не молодше 18 років, які є кваліфікованими робітниками, ознайомилися з інструкцією по експлуатації та конструкцію обладнання, що мають допуск до самостійної роботи і які пройшли інструктаж з техніки безпеки.

Обладнання має клас захисту IP21. Це означає, що корпус обладнання відповідає таким вимогам:

- Захист від проникнення всередину корпусу пальців і твердих тіл діаметром більше 12 мм;
- Краплі води, що вертикально падають на корпус, не чинять шкідливий вплив на виріб.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>УВАГА!</b> Незважаючи на захист корпусу обладнання від попадання вологи, працювати під дощем або снігом категорично заборонено. Даний клас захисту не вказує на захист від конденсату. За можливості забезпечте постійний захист обладнання від впливу атмосферних опадів.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

У разі виникнення додаткових питань, пов'язаних з експлуатацією та обслуговуванням обладнання, а також з умовами та правилами проведення гарантійного і не гарантійного обслуговування, наші фахівці або представники нададуть необхідні роз'яснення та коментарі.

## 1 ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

Обладнання ТМ «WELDING DRAGON» успішно зарекомендувало себе у промисловості, будівництві, на транспорті і в побутовому використанні. Компанія пропонує широкий асортимент зварювального устаткування і супутніх товарів та вже протягом тривалого часу постачає зварювальне обладнання у США, Австралію і країни Європи.

Все обладнання забезпечується надійною технічною підтримкою, яка включає гарантійне, післягарантійне обслуговування, поставки витратних матеріалів, навчання, пусконаладжувальні та демонстраційні роботи, а також консультації по підбору та

використанню обладнання. При надходженні на склад вся продукція проходить контрольне тестування і ретельну передпродажну перевірку, що гарантує стабільно високу якість обладнання ТМ «WELDING DRAGON».

### 1.1 Призначення

Блок рідинного охолодження призначений для примусового рідинного охолодження внутрішніх частин зварювальних пальників для аргонодугового TIG, напіваавтоматичного MIG/MAG зварювання, а також плазмотронів, що використовуються у системах плазмового різання.

Охолодження здійснюється завдяки циркуляції робочої рідини в замкненій системі «Блок охолодження - Пальник»



#### **УВАГА!**

- При використанні дистильованої води, в якості робочої рідини, температура навколишнього середовища повинна бути в діапазоні від плюс 5°C до плюс 40°C, відносна вологість не більше 80% при 20°C;
- При використанні охолоджуючої рідини типу Coolant BTC-20NF або аналога температура навколишнього середовища може бути в діапазоні від мінус 17°C до плюс 40°C.

Обладнання призначене для роботи на висоті до 1000м над рівнем моря в закритих приміщеннях з природною або примусовою вентиляцією, для роботи в районах помірного клімату при температурі навколишнього середовища від мінус 5°C до плюс 40°C і відносній вологості повітря не більше 80% при температурі плюс 20°C. Навколишнє середовище не має бути вибухонебезпечне, не повинно містити агресивні гази і пари в концентраціях, що руйнують метал і ізоляцію, не повинно бути насиченим струмопровідним пилом і водяними парами. Блок охолодження повинен підключатися до мережі згідно ДСТУ EN 50160:2014 і ГОСТ 13109-97.

### 1.2 Комплектація

- Блок рідинного охолодження – 1шт;
- Ніпель швидкоз'ємний – 2шт;
- Хомут металевий – 2шт;
- Шланг подовження рідинний – 2шт;;
- Паспорт (інструкція з експлуатації) зі Свідоцтвом про приймання обладнання - 1шт.

### 1.3 Технічні характеристики

| Параметр                                    | WSN 230V             | WSN 380V            |
|---------------------------------------------|----------------------|---------------------|
| Параметри мережі живлення, В                | ~220В±15,<br>50/60Гц | 1ф~380В,<br>50\60Гц |
| Номінальна потужність джерела живлення, кВА | 260                  |                     |
| Потужність охолодження (при 1л/хв), кВт     | 1,6                  | 1,6                 |
| Протяжність включення ПВ, %*                | 100                  |                     |
| Номінальний струм мережі живлення, А        | 2,4                  |                     |
| Максимальний тиск рідини у системі, бар     | 3,5                  |                     |
| Об'єм резервуару, л                         | 9                    | 9                   |
| Продуктивність циркуляційного насосу, л/хв  | 8,5                  |                     |
| Робоча температура рідини                   | від -17°C до + 60°C  |                     |
| Температура навколишнього середовища        | від -17°C до +40°C   |                     |
| Клас захисту                                | IP21                 |                     |
| Габаритні розміри, мм                       | 482x273x370          | 482x273x370         |
| Вага, кг                                    | 14                   | 14                  |

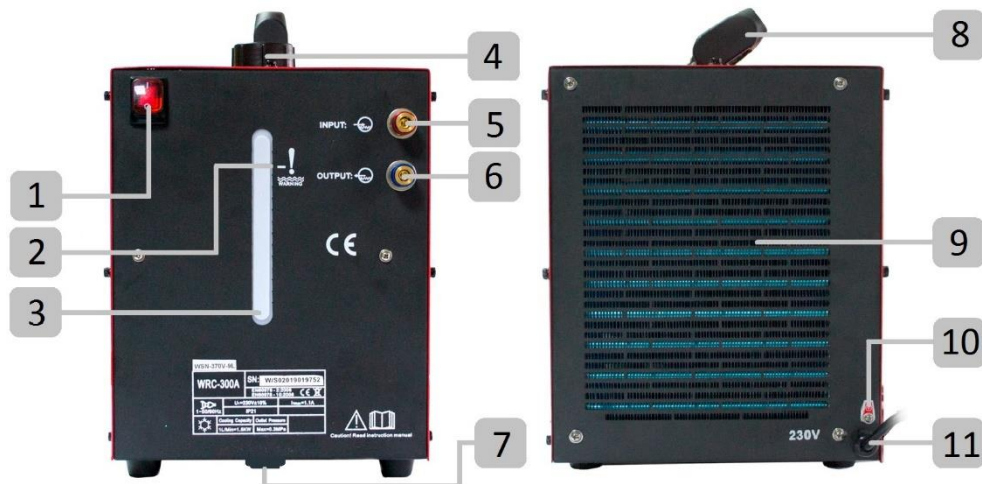


**\*Протяжність включення – ПВ.** Вказує у відсотках час циклу зварювання на максимальних режимах, протягом якого гарантується безперебійна та якісна робота обладнання. Наприклад: ПВ 60% означає, що з циклу зварювання 10хв, обладнання безперервно може працювати 6 хвилин, а 4 хвилини потрібно на охолодження.

## 1.4 Опис обладнання

### Передня панель

### Задня панель



### Передня панель

|   |                                                  |
|---|--------------------------------------------------|
| 1 | Мережевий вимикач з індикацією                   |
| 2 | Мінімально допустимий рівень охолоджуючої рідини |
| 3 | Шкала для контролю рівня рідини                  |
| 4 | Заливна горловина для охолоджуючої рідини        |
| 5 | Роз'єм входу гарячої рідини, «Червоний»          |
| 6 | Роз'єм виходу холодної рідини, «Синій»           |
| 7 | Ніпель для зливання охолоджуючої рідини          |

### Задня панель

|    |                                        |
|----|----------------------------------------|
| 8  | Ручка для транспортування              |
| 9  | Радіатор системи охолодження           |
| 10 | Клема для приєднання кабелю заземлення |
| 11 | Кабель мережі живлення                 |

## 2 ПІДКЛЮЧЕННЯ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЯ



**УВАГА!** Маніпуляції по приєднанню електричних дротів повинні проводитися після відключення живлення обладнання за допомогою мережевого вимикача.

Клас захисту даного обладнання - IP21, тому, не використовуйте його під час дощу на відкритому майданчику.

**УВАГА!** Забороняється проводити будь-які операції на обладнанні, що приєднане до електричної мережі живлення.

Зверніться до професійного електрика для проведення робіт по підключенню.

Перед початком роботи переконайтеся в тому, що робоче місце відповідає таким вимогам експлуатації обладнання та особистої безпеки:

1. У повітрі робочої зони повинні бути відсутні: велика кількість пилу, токсичні, корозійно-активні, горючі гази і випаровування. Експлуатація обладнання допускається при вологості повітря не більше 80%, і температурі навколишнього середовища від мінус 17°C до плюс 40°C;

2. У робочій зоні і поблизу неї мають бути відсутні легкозаймисті та вибухонебезпечні речовини і матеріали;

3. У робочій зоні повинна бути забезпечена достатня природна або примусова вентиляція. Відстань блоку охолодження до стін або іншого обладнання повинна бути не менше 30 см. При роботі в закритих приміщеннях робоча зона зварника повинна оснащуватися витяжними пристроями;

4. Обладнання повинно бути надійно захищене від впливу високих температур, прямих сонячних променів, атмосферних опадів;

5. Робоче місце зварника і блок охолодження повинно бути заземленим. Поперечний перетин кабелю заземлення має бути не менше 4мм<sup>2</sup>;

6. Робоче місце зварника повинно оснащуватися засобами електроізоляції (килимки, накладки, ізолюючі шини), а також ізованим ручним інструментом. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** виконання ремонту та обслуговування обладнання, яке підключене до електричної мережі;

7. Для захисту зварника і оточуючих людей від випромінювання зварювальної дуги, робоче місце повинно бути оснащене засобами індивідуального захисту зварника (маска зварника, щиток) і відгороджене світлонепроникними екранами або шторами. **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ** знаходитися ближче, ніж за 2 метра від зони зварювання без засобів індивідуального захисту органів зору.

## **2.1 Підключення до мережі**

Перевірте вольтметром, чи відповідає напруга мережі в режимі зварювання, значенню, зазначеному в розділі «Технічні характеристики». Перед початком роботи переконайтеся, що обладнання, кабелі та аксесуари не мають видимих механічних пошкоджень, вентиляційні решітки апарату вільні від забруднень, всі органи керування справні. Підготуйте місце і засоби для проведення зварювальних робіт, що забезпечують електробезпеку та пожежну безпеку. Майданчик для встановлення блоку охолодження не повинен мати кут нахилу більше ніж 10°.

1. Підключіть мережевий кабель через запобіжник не більше 6А до: однофазної мережі живлення 220В, або до трифазної мережі 380В використовуючи однофазне під'єднання, з частотою 50/60Гц згідно ДСТУ EN 50160:2014 і ГОСТ 13109-97 відповідно до вимог ПТБ та ПТЕ;

2. Надійно під'єднайте заземлення до апарату дротом з поперечним перерізом 1,5мм<sup>2</sup> або більше для запобігання виникнення статичної електрики і струмів витоку;



### **Увага!**

Вмикати обладнання без заземлення та охолоджуючої рідини **ЗАБОРОНЕНО!**

## **2.2 Експлуатація**

1. Під'єднайте виводи охолодження пальника або плазмотрону до обладнання відповідно кольоровому маркуванню: червоний роз'єм – червоний шланг пальника, синій роз'єм – синій шланг пальника. За необхідності використовуйте шланги подовження з комплекту;

2. Заповніть бак блоку охолодження рідиною через заливну горловину (4) до максимального рівня. В якості охолоджуючої рідини використовуйте спеціальний холодоагент Coolant BTC-20NF або аналог. У виключних випадках можна використовувати дистильовану воду при температурі навколишнього середовища від плюс 5°C до плюс 40°C.

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>УВАГА!</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- При використанні дистильованої води, в якості робочої рідини, температура навколишнього середовища повинна бути в діапазоні від плюс 5°C до плюс 40°C, відносна вологість не більше 80% при 20°C;</li> <li>- При використанні охолоджуючої рідини типу Coolant BTC-20NF або аналога температура навколишнього середовища може бути в діапазоні від мінус 17°C до плюс 40°C.</li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>УВАГА!</b> З блоком рідинного охолодження забороняється використовувати технічні рідини, що не призначені для використання з даним обладнанням та не описані в Інструкції з експлуатації. Наприклад: антифриз, «Тосол» та інші.</p> |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

3. Ввімкніть обладнання. Переконайтеся, що при роботі блоку охолодження забезпечується герметичність тракту рідинного охолодження і безперервна циркуляція охолоджуючої рідини;

|                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>УВАГА!</b> Після заповнення баку обладнання охолоджуючою рідиною, переконайтеся у відсутності повітряної пробки у системі:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Відкрутіть кришку заливної горловини (4);</li> <li>- Від'єднайте червоний шланг пальника від роз'єму (6) та опустіть його в отвір заливної горловини, не занурюючи в рідину;</li> <li>- Ввімкніть живлення блоку охолодження;</li> <li>- Дочекайтеся стабільного ламінарного потоку рідини з червоного шлангу пальника;</li> <li>- Вимкніть обладнання;</li> <li>- Підключіть червоний шланг пальника від роз'єму (6);</li> <li>- Закрийте кришку заливної горловини.</li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

4. Обладнання готове до роботи, можна починати процес зварювання або різання.

Контроль рівня охолоджуючої рідини та її циркуляцією здійснюйте візуально за допомогою шкали рівня рідини (3). Не допускайте зниження рівня нижче відмітки «Мінімально допустимий рівень охолоджуючої рідини» (2) на передній панелі обладнання.

При тривалих перервах в роботі вимкніть блок охолодження і зварювальну установку, відключіть їх від мережі живлення. При необхідності злийте охолоджуючу рідину з блоку через ніпель (7).

#### **Після тривалої перерви у роботі обладнання:**

- Щоб уникнути поломок блоку через можливе згущення мастила підшипників циркуляційного насоса, не вмикаючи обладнання, зніміть захисний кожух з блоку. Поверніть на 5-10 обертів вентилятор повітряного охолодження циркуляційного насоса, щоб переконатися у вільному обертанні валу двигуна циркуляційного насоса. Встановивши кожух на місце і ввімкнувши обладнання, переконайтеся у стабільній циркуляції охолоджуючої рідини. При необхідності процедуру потрібно повторити.
- Щоб уникнути пошкодження пальника/плазмотрона переконайтеся у відсутності повітряних пробок у тракці охолодження;

### **3 ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ**

Регулярне та ретельне технічне обслуговування є однією з основних умов для тривалого терміну експлуатації та безвідмовного функціонування. В процесі обслуговування необхідно перевірити всі кабелі та з'єднання, що проводять струм, на

предмет правильного монтажу та наявність пошкоджень. При наявності пошкоджень, деформацій або зношення – негайно замінити пошкоджені частини на нові.



**УВАГА!** При технічному обслуговуванні чи очищенні є небезпека травмування внаслідок раптового пуску. Слідкуйте за чистотою обладнання, видаляйте пил з корпусу за допомогою чистої і сухої тканини. Не допускайте потрапляння в обладнання крапель води, пару та інших рідин.

Протягом всього періоду експлуатації, починаючи з першого дня запуску, користувач зобов'язаний самостійно проводити технічне обслуговування обладнання (щоденне та періодичне). Обладнання не містить пломб та захисту від знімання корпусних панелей. Знімання корпусних панелей для проведення технічного обслуговування не веде до втрати гарантії. Проведення технічного обслуговування є обов'язковою умовою для збереження Гарантійних зобов'язань на обладнання.



**УВАГА!** Для виконання технічного обслуговування необхідно мати професійні знання у галузі електрики і знати правила техніки безпеки. Фахівці повинні мати допуски до проведення таких робіт.  
**УВАГА!** Вимикайте апарат від мережі при виконанні будь-яких робіт з технічного обслуговування.

**Щоденне обслуговування.** Проводиться кожного разу при підготовці обладнання до роботи:

1. Перевірте всі з'єднання на обладнанні. Якщо має місце окислення контактів, видаліть його за допомогою наждачного паперу;
2. Перевірте цілісність ізоляції всіх кабелів. Якщо ізоляція пошкоджена, виконайте ремонтну ізоляцію місце пошкодження або замініть кабель;
3. Очистіть від пилу і бруду вентиляційні решітки обладнання. Перевірте надійність підключення обладнання до електричної мережі.

**Періодичне обслуговування.** Проводиться один раз на місяць або частіше, в залежності від умов експлуатації обладнання. Періодичне обслуговування включає в себе:

1. Зняття зовнішніх корпусних панелей обладнання і видалення бруду та пилу з внутрішніх електричних схем та вузлів струменем сухого стисненого повітря, а в доступних місцях - чистою сухою м'якою щіткою;
2. Перевірка стану електричних контактів, роз'ємів, в разі необхідності забезпечення надійного електричного контакту. Окислені контакти і роз'єми зачистити за допомогою наждачного паперу;
3. Перевірка роботи вентилятора та перевірка цілості електричної ізоляції корпусу і внутрішніх блоків апарату.



**УВАГА!** Охолоджуючу рідину необхідно замінювати не менше ніж два рази на рік (частіше за необхідності). При заміні охолоджуючої рідини обов'язково очистіть систему блоку охолодження від старої рідини.

#### **4 УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ**



**УВАГА!** Ремонт даного обладнання в разі його поломки може здійснюватися тільки кваліфікованим технічним персоналом.

| № | Несправність                                | Причини несправності і методи її усунення                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Не вмикається обладнання                    | 1. Відсутня напруга у мережі живлення. Забезпечте нормальну роботу мережі живлення;<br>2. Пошкоджено кабель живлення. Зверніться у сервісний центр;<br>3. Пошкоджено мережевий вимикач (1). Зверніться у сервісний центр;<br>4. Пошкодження двигуна циркуляційного насоса. Зверніться у сервісний центр;             |
| 2 | Відсутня циркуляція охолоджуючої рідини     | 1. Пошкоджено тракт охолодження пальника. Замініть пальник;<br>2. Недостатній рівень охолоджуючої рідини. Заповніть бак блоку охолодження рідиною до максимального рівня;<br>3. Залипання валу двигуна циркуляційного насоса. Дивіться розділ 2.2;<br>4. Повітряна пробка у тракті охолодження. Дивіться розділ 2.2; |
| 3 | Погане охолодження пальника або плазмотрона | 1. Пошкоджено тракт охолодження пальника або плазмотрона. Замініть пальник або плазмотрон;<br>2. Недостатній рівень охолоджуючої рідини. Заповніть бак блоку охолодження відповідною рідиною до максимального рівня;<br>3. Повітряна пробка у тракті охолодження. Дивіться розділ 2.2;                               |
| 4 | Підтікання рідини з блоку охолодження       | 1. Тріщина радіатора або баку в наслідок використання не відповідних рідин або механічного пошкодження. Зверніться у сервісний центр.<br>2. Розгерметизація з'єднань тракту охолодження в наслідок використання не відповідних рідин. Зверніться у сервісний центр.                                                  |

## 5 ЗБЕРІГАННЯ

Обладнання в упаковці виробника слід зберігати в закритих складських приміщеннях з природною вентиляцією при температурі від  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$  і відносній вологості повітря до 80% при температурі  $+20^{\circ}\text{C}$ . Наявність в повітрі парів кислот, лугів та інших агресивних домішок не допускається. Обладнання перед укладанням на тривале зберігання повинно бути упаковане в заводську упаковку.

Після зберігання при низькій температурі обладнання повинно бути витримано перед експлуатацією при температурі вище  $0^{\circ}\text{C}$  не менше шести годин в упаковці і не менше двох годин без упаковки.

## 6 ТРАНСПОРТУВАННЯ

Обладнання може транспортуватися усіма видами закритого транспорту відповідно до правил перевезень, що діють на кожному виді транспорту. Умови транспортування при впливі кліматичних факторів:

- температура повітря навколишнього середовища від  $-30^{\circ}\text{C}$  до  $+55^{\circ}\text{C}$ ;
- відносна вологість повітря до 80% при температурі  $+20^{\circ}\text{C}$ .

Під час транспортування і вантажно-розвантажувальних робіт упаковка з обладнанням не повинна піддаватися різким ударам і впливу атмосферних опадів. Розміщення і кріплення транспортної тари з упакованим обладнанням в транспортних засобах повинні забезпечувати стійке положення і відсутність можливості її пересування під час транспортування.

## 7 УТИЛІЗАЦІЯ

Заборонено утилізувати обладнання разом із побутовими відходами. Під час утилізації обладнання дотримуйтеся регіональних положень, законів, приписів, норм і директив.

## 8 ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Перед покупкою, просимо ознайомитися з умовами гарантії та перевірити правильність запису. Споживач має право під час дії гарантійного терміну на безоплатний гарантійний ремонт обладнання, або на заміну дефектного виробу на новий, в разі неможливості його ремонту. Щоб замінити обладнання по гарантії, обладнання має бути комплектом та належним чином упаковане. До обладнання повинен додаватися Гарантійний талон оформлений належним чином. Відсутність вищевикладених умов веде до втрати прав, що впливають з цієї Гарантії.

Гарантійні зобов'язання не поширюються на виведені з ладу зовнішні елементи обладнання, на які здійснюється фізичний вплив користувача. Перелік елементів та супутніх\витратних матеріалів, претензії по яким приймаються не пізніше двох тижнів після продажу:

- мережевий вимикач;
- органи керування(в т.ч. дисплеї) зварювальних параметрів;
- роз'єми керування, підключення кабелів та рукавів;
- фільтр-регулятор та соленоїдний клапан;
- мережевий кабель та вилка мережевого кабелю;
- електродотримач, клема «маси», пальник, зварювальні кабелі та рукави;
- ручка для перенесення, ремінь на плечі, коробка;

Ця гарантія не поширюється на випадки, коли:

- гарантійний талон заповнено не повністю або нерозбірливо.
- наявні механічні пошкодження, попадання рідини, сторонніх предметів, гризунів, комах і т.п. всередину обладнання;
- пошкодження внаслідок удару блискавки, пожежі, затоплення або відсутності вентиляції чи інших причин, що знаходяться поза контролем виробника;
- використання виробу з порушенням вимог інструкції по експлуатації;
- порушення правил підключення обладнання до мережі;
- самовільний не гарантійний ремонт або доопрацювання виробу;
- порушення правил зберігання, транспортування або експлуатації;
- застосування невідповідних експлуатаційних та зварювальних матеріалів;
- застосування обладнання для інших цілей;
- не дотримання вимог щодо періодичного і щоденного обслуговування обладнання.

Гарантійні зобов'язання набувають чинності при дотриманні наступних умов:

- обов'язкове пред'явлення споживачем обладнання, всі реквізити якого відповідають розділу «Свідоцтво про приймання обладнання»(надається разом з обладнанням);
- при передачі апарату на ремонт, він повинен бути очищений від пилу, бруду, мастила та технічних рідин, в заводській комплектації, мати оригінальний читабельний заводський номер.

Після виконання гарантійного ремонту, термін гарантії продовжується на час, протягом якого проводиться цей ремонт.



**Шановний користувач,** дякуємо Вам за покупку. У разі виникнення необхідності в ремонті, просимо Вас звертатися в сервісний центр по обслуговуванню обладнання. Щоб уникнути зайвих проблем і непорозумінь просимо Вас уважно ознайомитися з інформацією, що міститься в Інструкції по експлуатації, зокрема в розділі «ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ».

**Сервісний центр:**

Україна, м. Київ, проспект Перемоги 67, корпус «Р».

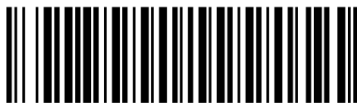
Телефон: 067-486-96-39

Email: [remont@ivrus.com.ua](mailto:remont@ivrus.com.ua)









07441.001